



میزان پرتوزایی ^{210}Po در توتون و سیگارهای مورد استفاده در ایران

بهناز قنبر مقدم^۱، مسعود وهابی مقدم^۱، علی اصغر فتحی وند^۲

۱. دانشکده علوم، دانشگاه گیلان، صندوق پستی: ۳۴۸۹، رشت - ایران

۲. پژوهشگاه علوم و فنون هسته‌ای، سازمان انرژی اتمی ایران، صندوق پستی: ۱۴۱۵۵-۱۳۳۹، تهران - ایران

چکیده: پولونیم (^{210}Po) یکی از اعضای زنجیره‌ی واپاشی اورانیم- ^{238}U است که در پی فروپاشی گاز رادون (^{222}Rn) موجود در اتمسفر، به همراه سایر دختران رادون از طریق نهشت اتمسفری و یا جذب ریشه‌ای به گیاهان مختلف از جمله توتون راه می‌یابد. در حین مصرف سیگار ^{210}Po به همراه مادر- هسته‌اش ^{210}Pb وارد دود شده و از این طریق وارد ریه فرد سیگاری و افراد پیرامون وی می‌شود. آلفای گسیل شده در فروپاشی ^{210}Po به عنوان یکی از مهم‌ترین عوامل ابتلا به سرطان به ویژه در بین افراد سیگاری شناخته شده است. در این مقاله میزان پرتوزایی ^{210}Po در گستره‌ی وسیعی از سیگارهای داخلی و خارجی به کمک طیف تابش آلفای گسیل شده از آن بررسی و ریشه‌های آن، به طور خاص، در توتون محصول استان گیلان مورد مطالعه قرار می‌گیرد. مقدار ^{210}Po در سیگارهای ایرانی به طور متوسط 38.4 ± 0.8 میلی بکرل بر گرم و در سیگارهای خارجی موجود 20.0 ± 0.6 میلی بکرل بر گرم برآورد شده است، که نشان می‌دهد میزان ^{210}Po در سیگارهای ایرانی بیشتر از گونه‌های خارجی می‌باشد. یافته‌های مطالعه‌ی حاضر نشان می‌دهد که خشک کردن برگ‌های توتون در محیط بسته‌ی گرمخانه‌ها و تماس مستقیم آن‌ها با گازهای حاصل از سوخت‌های فسیلی و نیز مصرف کودهای شیمیایی مهم‌ترین دلایل این فزونی در توتون محصول استان گیلان می‌باشند.

کلید واژه‌ها: پولونیم-۲۱۰، سیگار، توتون، طیف‌سنجی آلفا، استان گیلان

Activity Levels of Polonium-210 in Tobacco and Cigarette in Iran

B. Ghanbar Moghaddam^{1*}, M. Vahabi Moghaddam¹, A.A. Fathi Vand²

1. Department of Science, Guilan University, P.O.Box: 3489, Rasht-Iran

2. Nuclear Science and Technology Research Institute, AEOI, P.O.Box: 14155-1339, Tehran- Iran

Abstract: Polonium-210 (^{210}Po) is a natural contaminant of tobacco and its products. Due to its volatility and inherent adsorption properties, ^{210}Po is one of the major potential sources of human exposure through smoking. This paper reports measurements on ^{210}Po and ^{210}Pb levels in domestic as well as imported tobacco to Iran through α -spectrometry technique. The fate of ^{210}Po radionuclide has been also followed from tobacco farm through curing procedure in factory. The activity levels of ^{210}Po in Iranian domestic and imported cigarettes is found to be on the average as 38.4 ± 0.8 mBq/g with a range of $30.3\text{-}51.3$ mBq/g and 20.0 ± 0.6 mBq/g with a range of $18.6\text{-}21.7$ mBq/g, respectively. These levels are considerably higher than those reported in many other parts of the world. In the case of tobacco produced in Iranian northern province of Guilan, drying in closed compartments by fossil fuel and elevated inventories of ^{210}Po in soil due to over application of phosphate-rich fertilizers seems to be the main causes of these elevated activity levels.

Keywords: Polonium-210, Cigarette, tobacco, α -Spectrometry, Guilan

*email: b_moghaddam@guilan.ac.ir

تاریخ دریافت مقاله: ۸۹/۶/۳۱ تاریخ پذیرش مقاله: ۹۰/۲/۷

۱. مقدمه

یکنواخت به دست آید. نمونه‌های سنجش شده مشتمل بر برگ‌های تازه (۴ نمونه) برگ‌های خشک شده در هوای (۵ نمونه) برگ‌های گرم خانه‌ای (۵ نمونه) و خاک سطحی مزارع (۴ نمونه) بوده است. لازم به ذکر است که فرآوری توتوون شامل ۳ مرحله است که طی آن پس از ۲ مرحله خشک کردن برگ‌های سبز، ابتدا در هوای آزاد و سپس در گرم خانه‌ها، برای دست یابی به کیفیت مطلوب، برگ‌ها بین ۱ تا ۲ سال در انبارها نگهداری می‌شوند.

برای طیف سنجی آلفا نخست Po^{210} موجود در نمونه ها به روش نهشت خود به خودی روی دیسک های مسی قرار داده شد. برای این منظور مقدار ۳ الی ۴ گرم از هر نمونه پس از افزودن حدود ۵۰۰ میلی بکرل Po^{208} به عنوان ردیاب، در مرحله اول با استفاده از ۴۰ میلی لیتر نیتریک اسید٪ ۶۵ و ۱ تا ۲ میلی لیتر H_2O_2 حل شد. پس از تغليط، هر نمونه با افزودن دوبار هر بار ۲۰ میلی لیتر هیدرو کلریک اسید٪ ۳۲ به طور کامل در محیط اسیدی حل شد. ترکیب نهایی بعد از رقیق شدن با هیدرو کلریک اسید٪ ۵ مول بر لیتر از کاغذ صافی واتمن-۴۱ عبور داده شد. برای حذف یون های آهن مقدار اندکی اسید آسکوریک به آن اضافه شد. در نهایت پولونیم موجود در محلول به روش نهشت خود به خودی در مدت ۳ ساعت در دمای بین ۴۵ تا ۶۵ درجه‌ی سانتی گراد روی دیسک مسی قرار داده شد. بهره‌ی شیمیایی استخراج Po^{210} به طور متوسط (۶۸ تا ۸۵) درصد بوده است. برای سنجش Po^{210} ($E_{\alpha}=5.304 \text{ MeV}$) از یک آشکارساز سد سطحی سیلیسیم مدل کانبرا (با سطح مؤثر^۲ ۴۵۰mm^۲، و قدرت تفکیک ۲۵keV) استفاده شد. کالیراسیون انرژی با استفاده از چشممه های Pu^{239} و Am^{241} انجام شد. زمان شمارش ۶۰۰۰۰ ثانیه، بازده شمارش سیستم ۲۷ درصد و حداقل فعالیت پرتوزایی قابل آشکارسازی ۲ بکرل بر کیلو گرم بوده است. کنترل کیفی فرایند با استفاده از نمونه های تهیه شده از نمونه‌ی استاندارد IAEA-326 صورت گرفت که مؤید صحت نتایج حاصل بود. به علاوه نمونه ها با استفاده از یک سیستم طیف سنجی گاما مشکل از آشکارساز فوک خالص ژرمانیم (HPGe) (Canberra) با بازده نسبی٪ ۲۵، توان تفکیک ۲keV برای انرژی keV ۱۳۳۲ کیالت-۶۰ و حداقل فعالیت پرتوزایی قابل آشکارسازی ۷ بکرل بر کیلو گرم) مورد بررسی قرار گرفته است. که به جز در مورد نمونه های خاک در مورد سایر نمونه ها نتیجه های خاصی حاصل نشد.

۲. روش کار

در این مطالعه در مجموع ۱۳ نمونه از سیگارهای متداول، مشتمل بر ۸ نوع سیگار تولید داخل و ۵ نوع سیگار خارجی مورد سنجش قرار گرفته است. برای به دست آوردن نمونه‌ای یکنواخت از هر بسته، توتون تمام سیگارهای موجود در آن تخلیه و با هم مخلوط شدند. به علاوه ۱۸ نمونه از توتون در مراحل مختلف تولید از مرز عه تا کارخانه و نیز خاک سطحی مزارع توتون (۳ تا ۵ سانتی‌متر فوقانی)، با درنظر گرفتن فراوانی مزارع در منطقه، جمع آوری و مورد ارزیابی قرار گرفتند. در هر منطقه چندین نمونه جمع آوری شده و سپس با هم مخلوط شدند تا نمونه‌ای



گزارش کرده‌اند [۳]. تسو و همکارانش در شرایط تعادلی، پرتوزایی ^{210}Po را 12.7 ± 1.1 میلی بکرل بر گرم برآورد کرده‌اند [۱۲]. میانگین پرتوزایی ^{210}Po در برگ‌های خشک شده در هوا 10.6 ± 1.0 و در برگ‌های ورودی کارخانه 5.0 ± 1.2 میلی بکرل بر گرم اندازه‌گیری شد.

جدول ۱. مقادیر سنجش شده‌ی پرتوزایی ^{210}Po در نمونه‌های سیگار

پرتوزایی (mBq/gr)	نوع سیگار	پرتوزایی (mBq/gr)	نوع سیگار
	خارجی		ایرانی
20.0 ± 1.5	S11	51.3 ± 2.7	S1D
20.4 ± 1.5	S21	37.3 ± 2.3	S2D
18.6 ± 1.5	S31	30.3 ± 2.0	S3D
21.7 ± 1.5	S41	28.3 ± 2.3	S4D
20.7 ± 1.5	S51	36.7 ± 2.2	S5D
		42.5 ± 2.2	S6D
		32.5 ± 2.1	S7D
		18.9 ± 1.3	S8D*
20.0 ± 0.6	میانگین	28.4 ± 0.8	میانگین

* طبق اظهارات شرکت دخایات ۹۳.۶ درصد از توتون به کار رفته در نمونه‌ی سیگار از توتون وارداتی بوده است. از این‌رو در محاسبه میانگین، نمونه‌ی سیگار به عنوان سیگار خارجی در نظر گرفته شده است.

جدول ۲. مقادیر سنجش شده‌ی پرتوزایی ^{210}Po در نمونه‌های سیگار

کشور	^{210}Po (mBq/gr)	^{210}Po (mBq/cigarette)	مرجع
آرژانتین	۱۰-۸۰		۱۵
برزیل	$21.2(10.9-27.4)$	۱۵.۵	۹
بلغارستان		۱۳.۹۸	۲
کانادا	۹.۴	۷.۹	۲
چک واسلوواکی		$7.0-16.6$	۲
مصر		$16.3(9.7-22.5)$	۱۶
فنلاند	$2.6-50.3$	$3.7-17.7$	۱۷
فرانسه	۲۰.۷	۲۲.۱	۲
آلمان	۲۰.۸	۱۹.۱	۲
هند	$2.6-3.7$		۱۸
ایتالیا	$13.7-19.6$		۲
ژاپن	$15.4(13.0-20.1)$		۱۵
پاکستان	$13(7-20)$		۱۹
سوریه	$1.5(0.5-2.9)$		۲۰
ترکیه	$16.10-19.76$	$12.58-15.95$	۲۱
آمریکا	$18.8(14.0-24.0)$		۲۲

۳. یافته‌ها و بحث

داده‌های حاصل از سنجش مقدار ^{210}Po در سیگارهای مختلف در جدول ۱ ارایه شده است. میانگین پرتوزایی ^{210}Po در سیگارهای ایرانی 38.4 ± 0.8 میلی بکرل بر گرم و در سیگارهای خارجی 20.0 ± 0.6 میلی بکرل بر گرم برآورده شده است. وزن توتون به کار رفته در هر نخ سیگار ایرانی برسی شده به طور متوسط 740 گرم بود. بنابراین میانگین پرتوزایی ^{210}Po در هر سیگار ایرانی 28.4 میلی بکرل برآورده شد. برخی مقادیر گزارش شده برای پرتوزایی ^{210}Po در سیگار در مناطق مختلف جهان در جدول ۲ گزارش شده است [۱۵ تا ۲۲]. براساس اطلاعات این جداول، میزان ^{210}Po در سیگارهای ایرانی بیشتر از گونه‌های خارجی است و این امر با نتایج بررسی قبلی در این زمینه سازگاری کامل دارد [۸]. فرآوری توتون برای تولید سیگار در مجموع حدود دو سال به طول می‌انجامد. در این مدت طی فروپاشی ^{210}Pb به ^{210}Po ، این دو رادیونوکلید با هم به تعادل می‌رسند [۱ و ۲]. با در نظر گرفتن شرایط تعادلی بین ^{210}Po و ^{210}Pb و با فرض این‌که ۱۰ درصد از ^{210}Pb و 20 درصد از ^{210}Po موجود در توتون وارد دود شود، و نیز با به کار گیری ثابت‌های دُز $\mu\text{Sv}/\text{Bq}$ برای ^{210}Pb و $5/6 \mu\text{Sv}/\text{Bq}$ برای ^{210}Po [۹]، دُز داخلی مؤثر سالیانه‌ی ناشی از مصرف سیگارهای ایرانی برای کسی که به طور مستمر روزانه ۲ پاکت سیگار ایرانی مصرف می‌کند $588.8 \mu\text{Sv}/\text{yr}$ خواهد بود. طبق گزارش UNSCEAR ۲۰۰۰ دُز داخلی مؤثر افراد ساکن عرض‌های میانه در نیم کره‌ی شمالی $24 \mu\text{Sv}/\text{yr}$ است [۱۰]. به این ترتیب دُز داخلی دریافتی یک فرد سیگاری با مصرف روزانه ۲ پاکت سیگار ایرانی حدود ۲۴ بار بیشتر از افراد عادی است.

برای بررسی منابع ^{210}Po در محصول توتون استان گیلان، نمونه‌هایی از توتون در مراحل مختلف تولید و نیز خاک سطحی (۳ تا ۵ سانتی‌متر فوقانی) مزارع توتون منطقه جمع‌آوری و مورد ارزیابی قرار گرفتند. استان گیلان با آب و هوایی معتدل و مرطوب و با تولید ۱۳٪ از محصول توتون کل کشور بعد از استان‌های گلستان (۴۳٪) و مازندران (۲۸٪)، سومین تولیدکننده‌ی عمده‌ی توتون در ایران به شمار می‌رود [۱۱]. داده‌های حاصل از این بررسی در جدول ۳ ارایه شده است. میانگین پرتوزایی ^{210}Po در برگ‌های سبز 3.4 ± 0.3 میلی بکرل بر گرم و حداقل فاصله‌ی زمانی بین جمع‌آوری نمونه‌ها و سنجش آن‌ها ۱ ماه بوده است. اسکووارزک و همکارانش مقدار 49.18 میلی بکرل بر گرم را



جدول ۳. مقدار ^{210}Po در توتون در مراحل مختلف تولید

نمونه	پرتوزایی (mBq/gr)	نمونه	پرتوزایی (mBq/gr)	نمونه	پرتوزایی (mBq/gr)
ورودی کارخانه		برگ‌های خشک شده در آفتاب ^(۱)		برگ سبز	
$45,7 \pm 2,4$	$^{(9)}\text{C}_1$	$9,9 \pm 0,9$	B_1	$8,5 \pm 0,8$	A_1
$96,3 \pm 3,8$	$^{(9)}\text{C}_2$	$8,7 \pm 0,8$	B_2	$7,3 \pm 0,7$	A_2
$62,7 \pm 3,1$	$^{(9)}\text{C}_3$	$10,3 \pm 0,9$	B_3	$7,4 \pm 0,6$	A_3
$29,2 \pm 1,7$	C_4	$11,9 \pm 1,1$	B_4	$6,3 \pm 0,6$	A_4
$20,2 \pm 1,4$	$^{(9)}\text{C}_5$	$12,1 \pm 1,1$			
$50,8 \pm 1,2$	میانگین	$10,6 \pm 0,4$	میانگین	$7,4 \pm 0,3$	میانگین

(۱) محصولات به مدت چند ماه نگهداری شده‌اند.

(۲) برگ‌های گرم خانه‌ای که حدود ۲ سال در انبارها نگهداری شده‌اند.

(۳) برگ‌های گرم خانه‌ای محصول سال.

آن حاصل نشده است. سایر منابع قابل پیش‌بینی برای ^{210}Po در خاک عبارت‌اند از: نهشت‌های اتمسفری و کودهای شیمیایی. نهشت اتمسفری ^{210}Po طبیعی تحت تأثیر موجودی ^{222}Rn در هوا قرار دارد. با توجه به موقعیت جغرافیایی استان گیلان که از یک سو با رشته کوه‌های البرز و از سوی دیگر با دریای مازندران احاطه شده است، احتمال عبور جریان‌های هوایی غنی از رادون از فراز آن بسیار ناچیز است. زیرا ^{222}Rn از خاک متصل‌مود است و مقدار آن در سطح دریاها معمولاً کمتر است. البته اظهار نظر قطعی مستلزم سنجش غلظت ^{210}Pb در هوای منطقه است. از طرفی سطح بالای رطوبت و بارش مستمر در منطقه رطوبت دائمی ایجاد می‌کند. طبق مطالعات تو سو و همکارانش، رطوبت، فرایند آزادسازی رادون از خاک را بسیار کند می‌سازد [۱۲]. از سوی دیگر طبق گزارش غلامزاده میزان ^{210}Po در کودهای سوپر فسفاته مورد استفاده در گیلان تا $577,5$ میلی بکرل بر گرم برآورد شده است که در مقام مقایسه بسیار زیاد است [۱۴]. مصرف زیاد این کودها در منطقه نیز می‌تواند افزایش مقدار ^{210}Pb و ^{210}Po در خاک و گیاه توتون را در پی داشته باشد.

جدول ۴. رادیونوکلیدهای اندازه‌یابی شده در خاک

pH	پرتوزایی ^{226}Ra (mBq/gr)	پرتوزایی ^{210}Po (mBq/gr)	نمونه
۵,۳	$7,2 \pm 0,1$	$32,2 \pm 2,1$	S ₁
۵,۶	$5,8 \pm 0,1$	$33,1 \pm 2,3$	S ₂
۵,۳	$35,1 \pm 0,1$	$50,9 \pm 3,0$	S ₃
۵,۵	$33,6 \pm 0,5$	$51,3 \pm 3,0$	S ₄
۵,۴	$20,4 \pm 0,3$	$41,9 \pm 1,3$	میانگین

همان‌طور که داده‌ها نشان می‌دهند، فرآوری برگ‌ها، به ویژه به روش گرم خانه‌ای و نیز نگهداری طولانی مدت آنها در انبار که برای افزایش کیفیت سیگار تولیدی صورت می‌گیرد، افزایش مقدار ^{210}Po در برگ‌های توتون را به همراه داشته است. مصرف سوخت‌های فسیلی نظیر نفت، گاز طبیعی و گازوئیل در محیط بسته‌ی گرم خانه‌ها که طی آن برگ‌های توتون در تماس مستقیم با گازهای ناشی از این سوخت‌ها (که معمولاً حاوی رادون بیش تری هستند) قرار می‌گیرند، را می‌توان علاوه بر فروپاشی ^{210}Pb به ^{210}Po طی انبارمانی از دیگر عوامل چنین افزایشی دانست. داده‌های حاصل از بررسی نمونه‌های خاک در جدول ۴ ارایه شده است. میانگین پرتوزایی ^{210}Po در خاک سطحی مزارع $41,9$ میلی بکرل بر گرم به دست آمده است. تو سو در اکوسیستم و در شرایط متفاوت این میزان را $17,02$ میلی بکرل بر گرم [۱۲] و سینگ و نیلکانی آن را $11,1$ میلی بکرل بر گرم برآورد کرده‌اند [۱۳]. میزان انتقال ^{210}Po از خاک به گیاه 33% برآورد شده که با یافته‌های پیشین سازگاری خوبی دارد [۲]. به این ترتیب، مقدار ^{210}Po در خاک‌های بررسی شده در مقام مقایسه مقدار بیشتری را نشان می‌دهد. با بهره‌گیری از طیف گامای حاصل از نمونه‌های خاک، میانگین پرتوزایی ^{226}Ra در خاک منطقه $20,4$ میلی بکرل بر گرم برآورد شد که در مقایسه با متوسط جهانی 35 میلی بکرل بر گرم [۱۰]، مقدار غیرعادی را نشان نمی‌دهد. برآورد نسبت ^{226}Ra به ^{210}Po در خاک‌های بررسی شده نشان می‌دهد که این دو رادیونوکلید با هم در تعادل نیستند. این امر کاملاً قابل انتظار بوده و با شایع مطالعات پیشین سازگار است [۲ و ۱۲]. بنابراین ^{210}Po اندازه‌گیری شده در خاک از فروپاشی ^{226}Ra موجود در



References:

1. A. Savidou, K. Kehagia, K. Eleftheriadis, "Concentration levels of ^{210}Pb and ^{210}Po in dry tobacco leaves in Greece," Journal of Environmetal Radioactivity, 85, 94-102 (2006).
2. Y.D. Parfenov, "Polonium-210 in the environment and in the human organism," Atomic Energy Review, 12, 75-143 (1974).
3. B. Skwarzec, D.I. Struminska, J. Ulatowski, M. Golebiowski, "Determination and distribution of ^{210}Po in tobacco plants from Poland," Journal of Radioanalytical and Nuclear Chemistry, Vol. 250, No. 2, 319-322 (2001).
4. E.A. Martell, "Radioactivity of tobacco trichomes and insoluble cigarette smoke particles," Nature, 249, 215-217 (1974).
5. R.L. Fleischer, "Aerosol particles on tobacco trichomes," Nature, 250, 158-159 (1974).
6. Farsnews, www. farsnews.com (2007).
7. "کارنامه‌ی آماری کشت توتون و خرید محصولات کشاورزی دخانی،" شرکت دخانیات ایران، اداره‌ی کل امور کشاورزی (۱۳۸۰).
8. M. Aliabadi, et.al, "Determination of polonium-210 in iranian cigarettes, 2nd Int," Conference on Nuclear Science and Technology, Shiraz University, Iran (2004).
9. A.C. Peres and G. Hiromoto, "Evaluation of ^{210}Pb and ^{210}Po in cigarette tobacco produced in Brazil," J. Environmental Radioactivity 62, 115-119 (2002).
10. UNSCEAR 2000, Sources and Effects of Ionizing Radiation, United Nations Scientific Committee on the Effects of Atomic Radiation, Report to the General Assembly, United Nations, New York (2000).
11. "سالنامه آماری گیلان،" سازمان مدیریت و برنامه‌ریزی استان گیلان (۱۳۸۰).
12. T.C. Tso, N.A. Mallden, L.T. Aexander, "Radium-226 and polonium-210 in leaf tobacco and tobacco soil," Science, 146, 1043-1045 (1964).
13. D.R. Singh and S.R. Nikelani, "Measurement of polonium activity in Indian tobacco," Health Physics, 31, 393-394 (1976).
14. ل. غلامزاده کلیشمی، "سنجدش موجودی Po^{210} در کودهای شیمیایی مورد استفاده در گیلان،" پایان‌نامه کارشناسی ارشد، دانشگاه گیلان (۱۳۸۶).
15. C. Papastefanou, "Radiation dose from cigarette tobacco," Radiation Protection Dosimetry, Vol. 123, No. 1, 68-73 (2007).
16. A.E.M. Khater, "Polonium-210 budgets in cigarette," Journal of Environmental Radioactivity, 71, 33-41 (2004).
17. Mussalo-Rauhamaa and H. Jaakkola, "T. Plutonium-239, Pu and Po contents of tobacco and cigarette smoke," Health Physics, 49(2), 269-301 (1985).
18. D.R. Singh, S.R. Nilekani, "Measurement of Polonium activity in Indian tobacco," Health Physics, 31, 393-394 (1976).
19. S.N.A. Tahir and A.S. Alaamer, "Pb-210 concentrations in cigarettes tobaccos and radiation dose to the smokers," Radiation Protection Dosimetry, 130(3), 389-391 (2008).
20. Batarekh, K. Teherani and D.K. "Determination of Polonium-210 in cigarettes from Syria," J. Radioanal. Nucl. Chem. 117(2), 75-80 (1987).
21. T. Karali, S. Olmez, G. Yener, "Study of spontaneous deposition of ^{210}Po on various metals and application for activity assessment in cigarette smoke," Appl. Radiat. Isot. 47(4), 409-411 (1996).
22. C.R. Hill, "Polonium-210 in man," Nature, 208(5009), 423-428 (1965).